

תערוכת בולים עולמית אוסטרליה 99

סירה עתיקה מן הכנרת, המאה הראשונה (גליונית מזכרת)

AUSTRALIA 99

WORLD STAMP EXHIBITION

AN ANCIENT BOAT FROM THE SEA OF GALILEE

1st CENTURY, (SOUVENIR SHEET)

594 ■ 3/1999 ■ ניסן התשנ"ט



רשות הדואר
ISRAEL POSTAL AUTHORITY
השירות הבולאי
PHILATELIC SERVICE

סירה עתיקה מן הכנרת

חפירת הסירה, העברתה בשלמות ושימורה נחשבים להישג מדעי בין-לאומי.

הסירה וסיפורה מוצגים באגף מיוחד בבית יגאל אלון, קיבוץ גנוסר.

רשות העתיקות
בית יגאל אלון

גליונית המזכרת מונפקת לרגל תערוכת הבולים העולמית - אוסטרליה 99, המוקדשת לנושא המורשת הימית.

בבול השמאלי נראית הסירה העתיקה, ובבול הימני נראה דגם משוחזר של הסירה. ברקע של הגליונית נראים נופי הכנרת וכנסיית הבכורה בטבחה (הצלם: אד ואן אויין).

במעטפת היום הראשון נראה קטע מתוך מפת השבטים, מאת קריסטיאן ואן אדריכום, 1590. אוסף ערן לאור, בית הספרים הלאומי והאוניברסיטאי, ירושלים.

שידים של סירת עץ עתיקה נתגלו באקראי בשנת 1986 בחוף הכנרת ליד קיבוץ גנוסר. הסירה, שהייתה שקועה במעטה כבד של בוץ, נחשפה בגלל מיעוט גשמים באותה שנה. רשות העתיקות ביצעה מיד פעולת חפירה מהירה, כדי לחקור את השרידים הנדירים לפני שישובו המים ויכסו אותם.

בתוך שנים-עשר יום הצליחו הארכיאולוגים, בסיועם של מתנדבים רבים, חברי גנוסר ואחרים, לחלץ את הסירה מהבוץ. בעת חשיפת הסירה תוכננה שיטת השימור שלה, שכללה את עטיפתה בפוליאורטן מוקצף לשם העברתה למתקן שימור. תהליך השימור נמשך 10 שנים והסתיים לפני זמן לא רב.

התאריך המשוער שבו הייתה הסירה בשימוש נקבע (על פי כלי חרס שנמצאו לידה ועל פי בדיקות פחמן 14) לראשית המאה הראשונה לספירה.

סביר להניח שהסירה, שאורכה 8.20 מטר ורוחבה המרבי 2.30 מטר, הושטה בידי צוות של חמישה אנשים ושימשה לדייג ולהובלות. זאת תקופה היסטורית מיוחדת, בה היו חופי האגם רקע למעשי יסו ותלמידיו. בתקופה זו היו יישובי הכנרת שותפים לתסיסה שהתעוררה בקרב האוכלוסייה היהודית, כתוצאה מלחצו של השלטון הרומי.

מעצב גליונית המזכרת: יצחק גרנות

SOUVENIR SHEET DESIGNER: YITZHAK GRANOT

An Ancient Boat from the Sea of Galilee

The remains of an ancient wooden boat were discovered immersed in mud on the shore of the Sea of Galilee in 1986. Drought and a receding shoreline had left the area temporarily dry and only immediate excavation could save the boat before the lake waters advanced and reburied the remains. Archaeologists of the Israel Antiquities Authority carried out a 12-day rescue operation assisted by many volunteers, including kibbutz members. The boat that emerged from the excavation measures 8.20 m long and reaches a width of 2.30 m. During the excavation, a plan was drawn up for its preservation. The boat was fitted with fiberglass supports and covered with a polyurethane foam in order to sail it to its conservation site. The ten-year long conservation process has only recently been completed and is considered an outstanding accomplishment.

The boat has been dated to the beginning of the first century CE on the basis of the pottery evidence as well as carbon-14 tests. The time during which the boat plied the waters of the Sea of Galilee is of major historical significance: the days of the ministry of Jesus and his disciples as related in the New Testament; and the start of the Jewish rebellion against Imperial Rome. The boat has served well in illuminating many aspects of the history of the area.

The boat is on exhibit at the Yigal Alon Museum, Kibbutz Ginosar.

The Yigal Alon Center
The Israel Antiquities Authority



חותמת
אירוע
להופעת
הבול
SPECIAL
CANCELLATION

The Souvenir Sheet has been issued in honor of the World Stamp Exhibition - Australia 99, dedicated to Maritime Heritage, which led to the selection of the topic for the sheet.

The stamp on the left depicts the ancient boat. The stamp on the right depicts a reconstructed model of the same boat.

The background of the sheet shows a view of the Sea of Galilee and the Church of the Primacy at Tabgha. (photographer: Ad Vanooljen)

The first day cover depicts a section of the map of the Tribes of Israel by Christian van Adrichom, from the Eran Laor cartographic collection at the Jewish National and University Library in Jerusalem.

AUSTRALIA 99 - WORLD STAMP EXHIBITION - AN ANCIENT BOAT FROM THE SEA OF GALILEE

Issue: March 1999

Designer: Yitzhak Granot

Souvenir Sheet of 2 stamps: 100 mm x 60 mm

Stamps Size: 30.8 mm x 30.8 mm

Printers: Government Printers

Method of printing: Offset

AUSTRALIA 99 - EXPOSITION MONDIALE DE TIMBRES - VAISSEAU ANTIQUE DU LAC DE TIBÉRIADE

Emission: Mars 1999

Dessinateur: Yitzhak Granot

Feuille Souvenir de 2 timbres: 100 mm x 60 mm

Format de timbres: 30.8 mm x 30.8 mm

Imprimerie: Presses du Gouvernement

Mode d'impression: Offset

AUSTRALIA 99 - EXPOSICION MUNDIAL DE SELLOS - BARCA ANTIGUA DEL LAGO DE TIBERIADES

Emission: Marzo de 1999

Dibujante: Yitzhak Granot

Hoja-Bloque de 2 sellos: 100 mm x 60 mm

Tamaño de sellos: 30.8 mm x 30.8 mm

Imprenta: Imprenta del Estado

Sistema de impresion: Offset

השירות הבולאי - טל: 03-5123933
שדרות ירושלים 12, תל אביב-יפו 68021
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-3-5123933
12 Sderot Yerushalayim, 68021, Tel Aviv-Yafo